



2018年
第39號
——
春季號

石川縣觀光 新聞郵件

春季推薦的情報・ 最直得參加的活動

可充分享受石川春天的景點、介紹在此季節直得體驗的活動。



開花時期

4月
上旬~中旬



金澤城・兼六園 (金澤) ①

日本三名園之一的兼六園及城下町象征的金澤城都被美麗的櫻花所著色。配合開花將大約有一星期左右的免費開園(去年是4/8~16實施)及夜間點燈的活動(18:00~21:30)。

交通

從金澤車站搭乘「城下町周遊巴士」約20分→在「兼六園下・金澤城」站下車

淺野川沿岸的櫻花道 ①

東茶屋街或主計茶屋街旁流著非常有氣氛的河川、兩岸的櫻花道美不勝收。被登記是國家有形文化財的淺野川大橋、或是美麗的木造式的梅橋都是直得一遊的景點。

交通
從金澤車站搭乘「城下町周遊巴士」約15分→在「橋場町站」下車



大聖寺流舟 (加賀地區) ②

留著城下町舊影的大聖寺河川上運行著船形屋。沿著在附近的熊坂川、夜間點燈輕輕地照亮了盛開的櫻花。4/14・15日在附近的加賀神明宮舉行櫻花祭、在參拜道上的兩邊露天攤子櫛比鱗次熱鬧非凡、神轎及舞獅在城內遊行是非常壯觀之景象。

交通
從金澤車站搭乘普通電車約50分→在「大聖寺站」下、徒步約15分



石川的 賞花景點

日本人 與櫻花

豐富的自然與四季分明的日本、自古以來日本人一直都在日常生活中享受品味隨著季節的變化帶來的樂趣。在日本各地因四季的變化擁有的不同的自然美景、尤其是在越過寒冬後、明朗的春天來到、所以在早春盛開的美麗櫻花是最有人氣、且受到絕大的喜愛。人們從古就有在迎向櫻花滿開的時期、於櫻花樹下設席與親朋好友共同歡渡春天到來的習慣。請大家來石川縣櫻花盛開的名所、一起欣賞櫻花盛開的美麗的石川。

開花時期
4月
中旬~下旬



小丸山公園 (能登地區) ④

可以一望無際七尾灣的小丸山城舊跡是建在一個小山丘上、現在已將其整修為庭園提供遊客觀賞、也是春天時賞櫻的名所。

交通
從金澤車站搭乘特急電車約50分→在「七尾站」下車徒步約5分



能登櫻花車站 (能登地區) ④

約100株的櫻花形成的隧道在電車的月台迎接觀光客。觀光列車「能登里山里海號」將速度放慢、讓遊客能盡情的享受能登地區的美麗田園風景。推薦大家利用附有餐點的方案。

交通
從金澤車站搭乘特急電車約1小時→在「和倉溫泉站」換乘能登鐵道約30分

活動

Geisha Evenings in Kanazawa 1

日期：3/26, 28, 30、4/2~20 (六·日除外) 18點~19點

傳統藝能的「金澤藝妓」表演的歌及舞踊、提供英文解說的鑑賞、並可與藝妓們玩藝能遊戲。英文的解說由我的女將親自來擔當負責。

會場 懷華樓 申請 網路報名

交通 從金澤車站搭乘「城下町周遊巴士」約15分→在「橋場町」下車

<http://geishaevenings.jp/index.html>

金澤百萬石祭 1

日期：6/1~3 百萬石遊行列隊2日
(金澤站14:20出發、金澤城16:00到達)

江戶時代、僅次於將軍德川家康擁有百萬石財力的加賀藩第一代藩主前田利家公開創奠定了金澤的基礎、金澤百萬石祭是為了紀念其豐功偉業每年舉行的祭典。祭典的主要項目是再現利家公入金澤城時的百萬石列隊、穿著冑甲騎著馬的武士及其部下們再加上演奏樂隊及消防團的加賀鳶登梯等團隊從金澤車站出發至金澤城為止的遊行。在金澤城的石川門附近設有觀賞坐席(要預約、2,500日元、3~4月開始接受預約)。在期間中茶會或是能劇也都舉辦著。

場所 金澤市內中心部 照片提供金澤市



「大山」3座 集合預定地 大地主神社(4日12:30左右)、能登食祭市場前(5日11:15左右)、七尾車站前(5日12:45左右)、泰平橋前(5日14:30左右)

會場 七尾市中心部

交通 從金澤車站搭乘特急電車約50分→七尾站下車

旅祭 5

日期：5/11~13 (10點~20點左右)
藝閣8座集合在一起12日、小朋友歌舞伎在每天都有好幾場的公演供欣賞。

擁有350餘年曆史的驕傲、是由小朋友們在華麗的藝閣上表演歌舞伎的有名祭典。非常豪華美麗的藝閣共有8座、打燈照亮的藝閣及小朋友歌舞伎的觀賞是一定不可錯過的。

場所 菟橋神社、本折日吉神社

交通 從金澤車站搭乘特急電車約20分→小松站西口徒步約3分



山代溫泉菖蒲湯祭 6

日期：6/4·5 (19點~21點左右)

在日本祈求一年無病災難、在5/5當天有在浴池放入菖蒲來浸泡身體的習慣。山代溫泉在每年的6/4·5舉辦「菖蒲湯祭」、勇壯的年輕人們抬著神轎在溫泉街上遊行、最後將菖蒲仍進山代溫泉古總湯提供給市民泡湯。在同一時期山中·片山津·粟津等溫泉地也都能享受菖蒲溫泉湯。

場所 山代溫泉

交通 從金澤車站搭乘特急電車約30分→再從加賀溫泉站搭前往山中溫泉的巴士約15分、在山代溫泉下車



專題

增穗浦海岸 3 日本小貝殼的3名所之一、11月~3月之間從海打上岸邊的粉紅色的櫻貝、被稱為「幸福的貝殼」、當地人將其作為貝飾類。夕陽也非常美麗的海岸上、有榮獲吉尼斯認定的世界最長的長椅、全長約460公尺。在平靜的早春時期、一邊拾櫻花貝一邊在海邊散步如何呢？

交通 從金澤車站搭特急電車約30分→羽咋站下車後換乘巴士約55分、在富來站下車→徒步約10分

搜尋翻譯嚮導網站 1

石川縣內觀光勝地的案內嚮導需求增加、可搜尋翻譯

嚮導的網站開設、敬請利用。

<http://www.hot-ishikawa.jp/english/media/documents/20170801multilingual.pdf>



最新情報

金澤市內飯店 新飯店開張情報 1

- ① ユニゾイン (Unizo) 金澤百萬石通 2017/11/11開張
<http://www.unizo-hotel.co.jp/en/inn-kanazawa/h/>
- ② 飯店リブマックス(Livemax)金澤車站前 2017/12/1開張
<https://www.hotel-livemax.com/ishikawa/kanazawast/>

- ③ 飯店ウイングインターナショナルプレミアム(WingInternationalPremium)金澤車站前
<https://www.hotelwing.co.jp/kanazawa/> 2018/4/1預定開張
- ④ 飯店ビスタ(Vista)金澤
<https://www.hotel-vista.jp/kanazawa/> 2018/5/1預定開張



虎航台灣 5

台北/小松航線開航

虎航台灣從1/18開始週2班定期運行台北桃園-小松航線。台北出發時間、每週的星期四7點和星期日10點55分出發、小松出發時間、每週的星期四11點45分和星期日15點35分出發。與週飛5班的長榮航空合併台北—小松間又成為每天運行。



關西與加賀溫泉鄉連接高速巴士開始運行 2

加賀溫泉鄉和關西連結的高速巴士「ブルーライナー<Blue Liner>加賀四湯號」在2017年11月開始運行。

所需時間 約6小時

單程費用 2,000日元~3,500日元

	天王寺 (大阪)	梅田 (大阪)	長岡京 (京都)	山中	山代	片山津	粟津
往	09:10	09:50	10:40	14:20	14:40	15:00	15:20
返	19:25	18:55	18:15	14:35	14:15	13:55	13:35

加賀友禪

用被稱為加賀五色的
胭脂、藍、黃土、
草、古代紫5種色彩作
為基調、描繪自然或
是古典圖樣為主題像
繪畫一般的寫實設計
為其最大特征的是此
加賀友禪的和服、在
沉著的武士風格中呈
現出優雅的氣氛、獲
得了很高的評譽。

每田染畫工藝 ①

費用・所需時間 ◆ 染加賀友禪體驗：15,000日元
90~120分（含工房見學30分）
營業時間 ◆ 10:00~17:00 不定休
可同時接納人數 ◆ 最多20人

<http://www.maida-yuzen.com/koubou>
(只有日語)
※需要預約、翻譯



輪島漆器

紮實的塗法及優美的
裝飾是其特征、是代
表日本的漆器之一、
受到了極高的評價。
透過加上沈金、蒔繪
等的裝飾增加美度
外、還使用輪島特產
的粉末（珪藻土的一
種）來塗基層、加強
容易損壞脆弱的部分、
總共花費大約130個過
程、慎重精心使用純
手工完成的漆器。不
但只是美麗更兼備了
紮實耐用的特點、在
增加使用度的同時更
是呈現其不同品味的
美麗、是非常實用性
高的漆器。



輪島工房長屋 ⑦

費用・所需時間 ◆ 沉沉金體驗（面板）：2,500日元 90~120分
製作My筷子：沈金・漆金：1雙1,500日元 20~60分
營業時間 ◆ 5月~8月 9:00~18:00 ※體驗受理到16:00為止
9月~4月 9:00~17:00 ※體驗受理到15:30為止
星期三定休日
可同時接納人數 ◆ 最多40人

<http://ringisland.jp/nagaya/>
(日語)

※無法使用外國語應對、只能用比手劃腳的簡單應對

特集「石川的傳統工藝體驗」

江戶時代、僅次於將軍德川家擁有百萬石財力統治加賀藩的前田家、將其豐富的財力全用在振興文化政策上、奠定了現在的傳統文化產業的根基、也促使了文化與產業的發展。石川因避免了戰事的破壞、在物資不足中連綿不斷的傳承下來的職人手藝技術、隨著時代、加入最新技術一邊進化一邊傳承、連接了今天石川的傳統工藝的繁榮。

九谷燒瓷器

九谷燒瓷器是代表日本的彩色陶瓷之一、以紅、黃、綠、紫、深藍五色為基調、大胆華麗的強力筆風描繪如畫一樣的美麗畫風是其最大的特征。依年代的變遷有各式各樣的畫風、從海外也得到了非常高的評價。



九谷燒窯元 九谷光仙窯 ①

費用・所需時間 ◆ 上釉體驗 1,300日元~5,400日元 約60分（含工房見學）
營業時間 ◆ 9:00~17:00 ※體驗受理到15:30為止
可同時接納人數 ◆ 最多60人

<http://kutanikosen.com/en/experience.html>
※英語應對可能、需要預約

九谷滿月 ②

費用・所需時間 ◆ 上釉體驗：1,500日元~ 20分~
轆轤體驗 ◆ 2,500日元~ 15分~
營業時間 ◆ 8:00~17:00 ※體驗受理到16:30為止 年中無休
可同時接納人數 ◆ 上釉體驗 最多200人
轆轤體驗 最多5人

<http://www.mangetsu.co.jp/rakuyaki.html>
(日語) ※需要預約、除了中文以外需要翻譯

加賀

提供50多種類的傳統文化可做體驗外、國內也展示日本的古美術或是世界各式各樣的古董等、另外飲食店、飲茶設施及售賣當地的土產店等設施俱全。

傳統工藝村湯國之森 ②

體驗種類 ◆ 九谷燒、加賀友禪、輪島漆器、山中漆器、金箔、製作和紙、打蕎麥麵等

<https://yunokuni.jp/mori/en/>

